



**Valvole di intercettazione  
esenti da manutenzione,  
a tenuta metallica**

con soffietto

**Ghisa lamellare PN 16 DN 15-300**  
**Ghisa sferoidale PN 16 DN 15-350**  
**Ghisa sferoidale PN 25 DN 15-150**

### Campi di impiego

- Impianti di riscaldamento ad acqua calda DIN 4751
- Impianti di riscaldamento ad acqua surriscaldata DIN 4752
- Impianti di trasporto calore DIN 4754
- Corredo di serbatoi in pressione secondo TRB 801 Nr. 45 <sup>1)</sup>
- Impianti di caldaie a vapore secondo TRD 108/110 <sup>1)</sup>
- Pregasi interpellare UFFICIO TECNICO per altri tipi di impiego

<sup>1)</sup> Si devono osservare le limitazioni dovute a normative tecniche. Pregasi interpellare UFFICIO TECNICO.

### Dati di esercizio

- Campo di temperature:  
da -10 fino a +300 °C con EN-GJL-250, JL 1040 \*)  
da -10 fino a +350 °C con EN-GJS-400-18-LT, JS 1025 \*)
- Max. pressione di esercizio: fino a 16 bar  
(fino a 25 bar con EN-GJS-400-18-LT, JS 1025)

### Materiali

#### Corpo:

- A flusso avviato:  
Ghisa con grafite lamellare EN-GJL-250, JL 1040 \*)  
Ghisa con grafite sferoidale EN-GJS-400-18-LT, JS 1025 \*)
- A squadra:  
Ghisa con grafite lamellare EN-GJL-250, JL 1040 \*)
- Per ulteriori indicazioni vedere tabella materiali

### Esecuzione

- A flusso avviato e a squadra con sede diritta
- Tappo di regolazione fino a DN 100 (> DN 100 tappo piatto)
- Tutti i DN con indicatore di posizione, dispositivo di bloccaggio e limitatore di corsa
- Coperchio del corpo a forma compatta
- Tenuta dell'asta, esente da manutenzione, con soffietto e premistoppa di sicurezza
- Volantino non salente
- Flange secondo DIN EN 1092-2 tipo 21
- Esente da amianto, idrocarburi fluoroclorici, PCB
- Verniciatura esterna: blu RAL 5002

### Varianti standard

- Tappo di regolazione per DN > 100
- Tappo con guarnizione di tenuta in PTFE (max. 200 °C, tappo di regolazione DN 15-100, tappo piatto DN 125-200)
- Cappello piombabile contro azionamenti non autorizzati
- Tappo di equilibratura a partire da DN 200
- Verniciatura grigio alluminio resistente ad alte temperature per applicazioni a temperature > 200 °C
- Esente da olii e grassi
- Lavorazioni speciali delle flange
- Viti resistenti a basse temperature fino -30 °C (solo per JS 1025)
- Certificazione 3.1B

### Indicazioni

- Curve di deflusso 7150.4
- Scheda per resistenza chimica 7150.2
- Manuale di istruzioni 0570.8

### Dati per l'ordinazione

Valvola di intercettazione

1. BOA<sup>®</sup>-H secondo fascicolo illustrativo 7150.1
2. PN 16 o PN 25
3. EN-GJL-250, JL 1040 oppure EN-GJS-400-18-LT, JS 1025
4. A flusso avviato e a squadra (a squadra solamente in EN-GJL-250, JL 1040)
5. DN 15-350 (DN 350 solamente in EN-GJS-400-18-LT, JS 1025)
6. Varianti standard

\*) Per temperature d'esercizio > 200 °C e valvole coibentate impiegare le varianti con verniciatura resistente alle alte temperature.

Le valvole sono conformi alle richieste di sicurezza dell'appendice I della Direttiva 97/23/CE per fluidi appartenenti ai gruppi 1 e 2.

Le valvole non dispongono di potenziali fonti d'accensione e possono essere impiegate secondo le norme ATEX 94/9/EC in campi a pericolo di esplosione dei gruppi II, categoria 2 (zona 1+21) e categoria 3 (zona 2+22).

## Pressioni di esercizio

Pressione nominale PN	Materiale	Prova di resistenza P10, P11 bar <sup>1)</sup>	Prova di tenuta in acqua P12 bar <sup>2)</sup>	Tabella - pressione - temperatura <sup>3)</sup>				
				da -10 fino a +120 °C	200	250	300	350
16	EN-GJL-250	24	17,6	16	12,8	11,2	9,6	-
	EN-GJS-400-18-LT			16	14,7	13,9	12,8	11,2
25	EN-GJS-400-18-LT	37,5	27,5	25	23	21,8	20	17,5

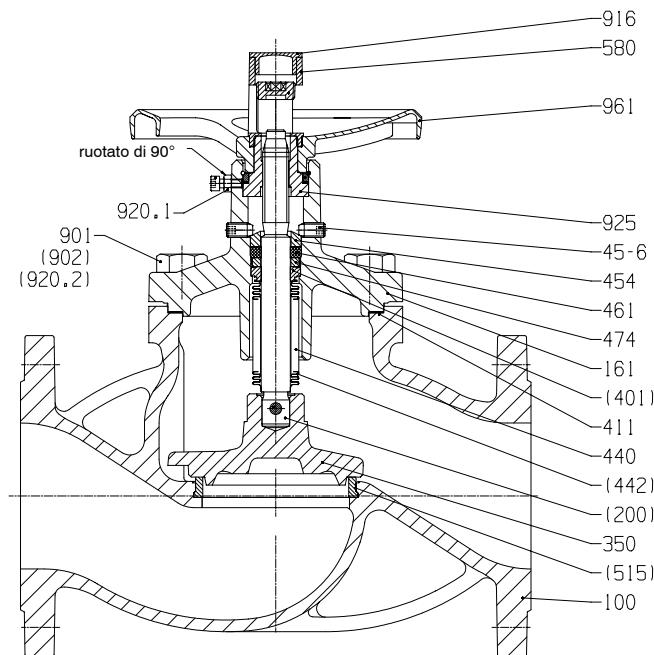
<sup>1)</sup> DIN EN 12266-1 (P10, P11)

<sup>2)</sup> DIN EN 12266-1 (P12 coefficiente di perdita A)

<sup>3)</sup> Temperature intermedie possono venir interpolate linearmente

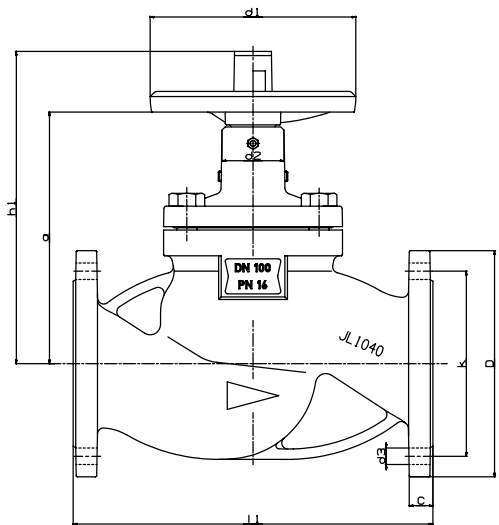
Nota: la selezione degli elementi di collegamento tra la flangia della tubazione e quella della valvola deve tenere conto delle norme DIN EN 1092-2 Par. 5.3, AD W7, TRD 106 e le direttive specifiche per il funzionamento dell'impianto.

Raffigurazione di una  
valvola DN 100

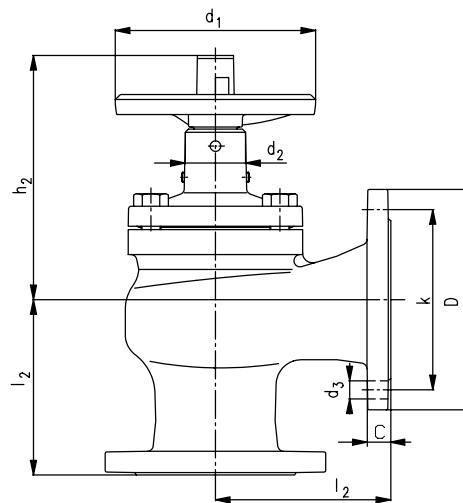


## Materiali

Pezzo Nr.	Denominazione	DN	Materiale	Nr. del materiale
100	Corpo	15-300	EN-GJL-250	JL1040
		15-350	EN-GJS-400-18-LT	JS1025
161	Coperchio del corpo	15-300	EN-GJL-250	JL1040
		15-350	EN-GJS-400-18-LT	JS1025
350	Tappo	15-150	X 20 Cr 13	1.4021+QT (1.4021)
		200-350	C 22 / X 15 CrNi 18 8	1.0402 / 1.4370
411	Anello di guarnizione		Acciaio CrNi-Grafite	
440	Tenuta a soffietto composta da:			
200	Asta		Acciaio inossidabile (min. 13% Cr)	
401	Anello saldato		Acciaio inossidabile	
442	Soffietto		X 6 CrNiTi 18 10	1.4541
454	Anello premistoppa		Acciaio inossidabile	
45-6	Vite del premistoppa		Acciaio	
461	Baderna del premistoppa		Grafite pura	
474	Anello di pressione		Acciaio inossidabile	
515	Sede		Acciaio inossidabile	
543	Bussola distanziale	15-65	Materiale sintetico, rinforzato con fibre di vetro	
580	Calotta	15-150	Materiale sintetico, rinforzato con fibre di vetro, resistente agli urti	
		200-350	Acciaio	
901	Bullone a testa esagonale		8.8 con EN-GJL-250	
902	Prigioniero		CK 35 V con EN-GJS-400-18-LT	
920	Dado esagonale		C35 con EN-GJS-400-18-LT	
916	Tappo		Materiale sintetico	
925	Madrevite		Acciaio, trattato	
961	Volantino	15-150	Alluminio pressofuso	
		200-350	EN-GJL-250	JL1040

**Dimensioni PN 16**


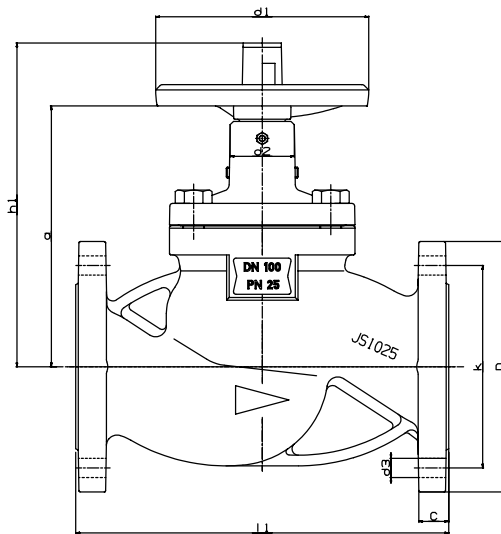
Forma a flusso avviato



Forma a squadra

 a e d<sub>2</sub> quote di isolamento

Dimensioni (mm)													Peso circa	
PN	DN	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	a	D	k	n x d <sub>3</sub>	C	Forma a flusso avviato	Forma a squadra
													kg	kg
16 JL1040	15	130	90	175	150	125	47	137	95	65	4 x 14	14	3,1	3,2
	20	150	95	178	153	125	47	140	105	75	4 x 14	16	4,0	4,0
	25	160	100	184	151	125	47	146	115	85	4 x 14	16	4,7	4,8
	32	180	105	205	170	125	47	161	140	100	4 x 19	18	7,3	7,5
	40	200	115	210	172	125	47	166	150	110	4 x 19	18	7,7	7,7
	50	230	125	235	198	160	51	190	165	125	4 x 19	20	10,2	9,6
	65	290	145	246	198	160	51	201	185	145	4 x 19	20	17,0	16,3
	80	310	155	282	226	200	60	223	200	160	8 x 19	22	22,0	21,8
	100	350	175	304	244	200	60	245	220	180	8 x 19	24	32,0	30,8
	125	400	200	390	316	250	80	310	250	210	8 x 19	26	54,0	48,3
	150	480	225	408	320	250	80	328	285	240	8 x 23	26	70,5	65,7
	200	600	275	570	468	400	93	440	340	295	12 x 23	30	130,0	114,2
250	730	325	606	480	400	93	476	405	355	12 x 28	32	230,0	180,5	
300	850	375	660	510	400	93	530	460	410	12 x 28	32	328,0	267,5	
16 JS1025	15	130	-	175	-	125	47	137	95	65	4 x 14	14	3,1	-
	20	150	-	178	-	125	47	140	105	75	4 x 14	16	4,1	-
	25	160	-	184	-	125	47	146	115	85	4 x 14	16	4,6	-
	32	180	-	205	-	125	47	161	140	100	4 x 19	18	8,1	-
	40	200	-	210	-	125	47	166	150	110	4 x 19	18	8,5	-
	50	230	-	235	-	160	51	190	165	125	4 x 19	20	11,0	-
	65	290	-	246	-	160	51	201	185	145	4 x 19	20	17,0	-
	80	310	-	282	-	200	60	223	200	160	8 x 19	22	21,0	-
	100	350	-	304	-	200	60	245	220	180	8 x 19	24	31,0	-
	125	400	-	390	-	250	80	310	250	210	8 x 19	26	51,0	-
	150	480	-	408	-	250	80	328	285	240	8 x 23	26	68,5	-
	200	600	-	570	-	400	93	440	340	295	12 x 23	30	139,0	-
250	730	-	606	-	400	93	476	405	355	12 x 28	32	239,0	-	
300	850	-	660	-	400	93	530	460	410	12 x 28	32	343,0	-	
350	980	-	660	-	400	93	530	520	470	16 x 28	36	390,0	-	

**Dimensioni PN 25**

 a e d<sub>2</sub> quote di isolamento

Dimensioni(mm)											Peso circa
PN	DN	l1	h1	d1	d2	a	D	k	n x d3	C	Forma a flusso avviato
											kg
25 JS1025	15	130	175	125	47	137	95	65	4 x 14	14	3,1
	20	150	178	125	47	140	105	75	4 x 14	16	4,1
	25	160	184	125	47	146	115	85	4 x 14	16	4,6
	32	180	205	125	47	161	140	100	4 x 19	18	8,2
	40	200	210	125	47	166	150	110	4 x 19	18	8,5
	50	230	235	160	51	190	165	125	4 x 19	20	11,0
	65	290	246	160	51	201	185	145	8 x 19	20	17,0
	80	310	282	200	60	223	200	160	8 x 19	22	28,9
	100	350	304	200	60	245	235	190	8 x 23	24	40,0
	125	400	390	250	80	310	270	220	8 x 28	26	65,0
150	480	408	250	80	328	300	250	8 x 28	26	89,0	

**Istruzioni per l'installazione**

Le valvole di intercettazione BOA<sup>®</sup>-H devono venir attraversate dal fluido nel senso indicato dalla freccia ricavata di fusione sul corpo. Sensi di deflusso variabili sono ammissibili con tappo standard, non però con tappo di regolazione. Se con valvole equipaggiate con tappo standard a partire da DN 200 vengono superate le seguenti differenze di pressione, è necessario un tappo di equilibratura. Il tappo di equilibratura può funzionare solo quando all'uscita della valvola si trova una pressione indotta.

Valvole con tappo di regolazione possono venir impiegate fino a queste differenze di pressione.

	DN	150	200	250	300/350
PN 16	Δp bar	-	12	9	6
PN 25		21			

**Quote di attacco - Norme:**

Flange: DIN EN 1092-2,  
 tipo della flangia 21 - JL1040  
 tipo della flangia 21-2 - JS1025

Gradino di tenuta: DIN EN 1092-2, forma B

**Scartamenti**

Forma a flusso avviato: EN 558-1/1  
 (precedentemente: DIN 3202/F 1)  
 ISO 5752/1

Forma a squadra: EN 558-1/8  
 (precedentemente: DIN 3202/F 32)  
 ISO 5752/8

**Peculiarità del prodotto e vantaggi per i nostri clienti (1)**

**Asta non girevole, protetta, filettatura esterna**

**I vantaggi**

- Elevata sicurezza di funzionamento

**Soffietto saldato all'asta**

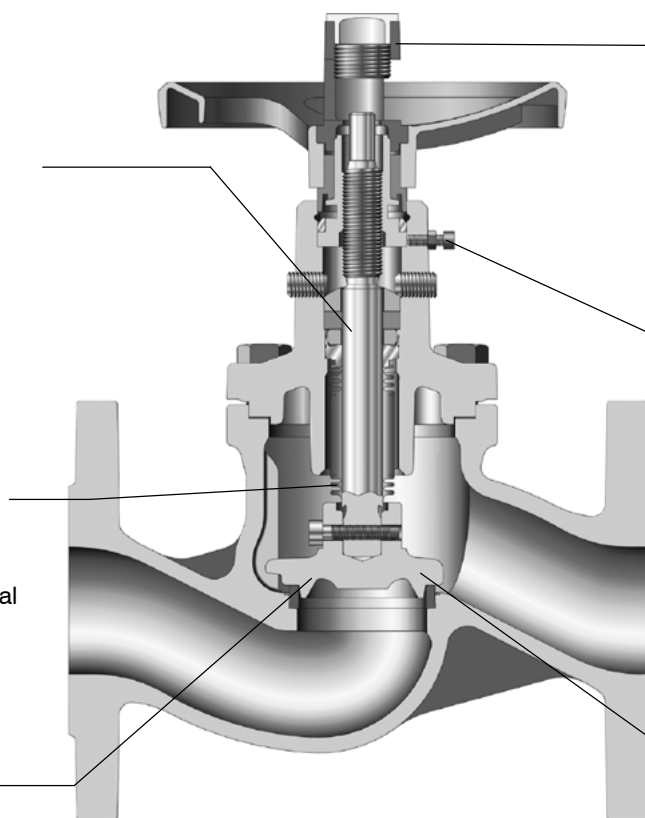
**I vantaggi**

- Nessuna trasmissione di vibrazioni dal tappo al soffietto

**Tappo di regolazione di serie fino a DN 100**

**I vantaggi**

- E' possibile effettuare in ogni momento la regolazione senza costi aggiuntivi



**Indicatore di posizione di serie con limitatore di corsa esterno all'isolamento**

**I vantaggi**

- Il grado di apertura della valvola può venir letto in ogni momento
- Alla fine di ogni operazione di chiusura è possibile ritornare esattamente alla posizione originaria

**Dispositivo di bloccaggio di serie**

**I vantaggi**

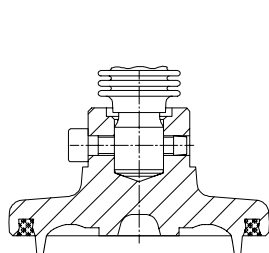
- Protegge da manovre involontarie

**Tappo sostituibile**

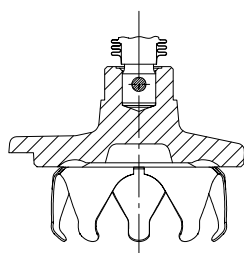
**I vantaggi**

- Riduzione dei costi di manutenzione. La sostituzione del tappo non richiede la sostituzione di tutta la parte superiore

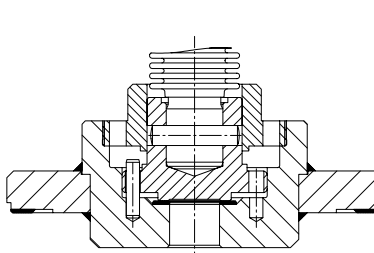
**Varianti**



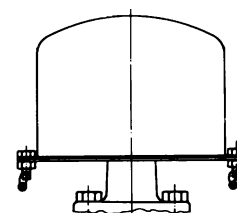
Tappo di regolazione con anello di tenuta in PTFE, DN 15-100



Tappo di regolazione a partire da DN 125



Tappo di equilibratura a partire da DN 200



Cappello piombabile

## Peculiarità del prodotto e vantaggi per i nostri clienti (2)

### Identificazione cromatica dell'indicatore di posizione

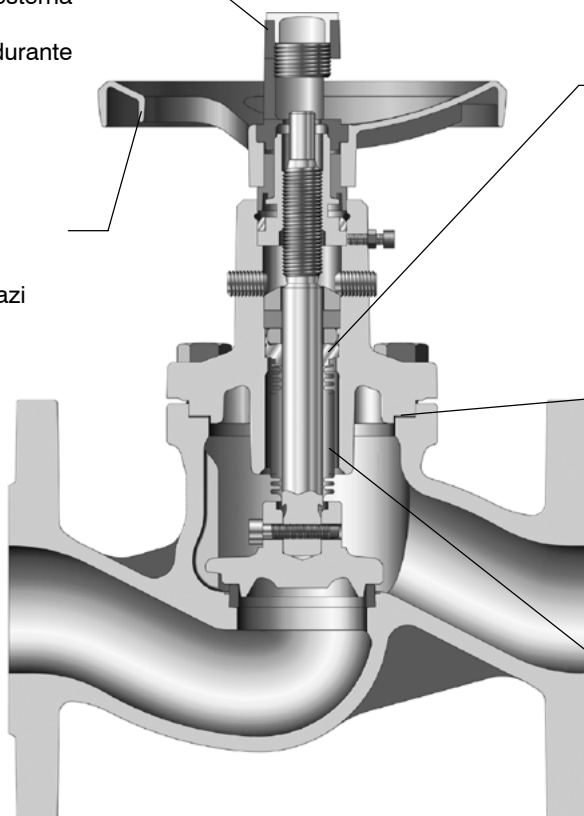
#### I vantaggi

- Tenuta ed esecuzione possono essere rilevate dal tappo di regolazione, sulla parte esterna dell'isolamento
- Zero possibilità di errore durante le sostituzioni

### Volantino non salente

#### I vantaggi

- Favorevole in caso di spazi ristretti



**Premistoppa di sicurezza in grafite pura, ad es. per impianti di trasporto di calore secondo DIN 4754**

#### I vantaggi

- Sicurezza supplementare in caso di rottura del soffietto

**Guarnizione del coperchio, incamerata internamente ed esternamente**

#### I vantaggi

- Nessun scorrimento della guarnizione, lunga durata

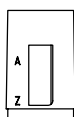
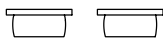
**Soffietto protetto con valvola completamente aperta**

#### I vantaggi

- Protezione del soffietto da colpi di ariete

### Sistema di identificazione a colori

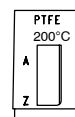
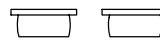
Cappellotto blu  
Esecuzione:  
Tappo piatto



Coperchio rosso porpora  
Esecuzione:  
Tappo a tenuta metallica

Cappellotto bianco  
Esecuzione:  
Tappo di regolazione

Cappellotto blu  
Esecuzione:  
Tappo piatto



Coperchio arancio sanguigno  
Esecuzione:  
Tappo con anello di tenuta in PTFE

Cappellotto bianco  
Esecuzione:  
Tappo di regolazione